

Distr.: General  
8 December 2025  
Arabic  
Original: English

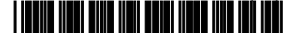
# المجلس التنفيذي لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة



المقررات التي اعتمدها المجلس التنفيذي لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين  
وتمكين المرأة في دوراته لعام 2025

## المحتويات

| رقم المقرر                                           | العنوان                                                                                                                                                                                                                               | الصفحة |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>الدورة العادية الأولى: 10-11 شباط/فبراير 2025</b> |                                                                                                                                                                                                                                       |        |
| 2025/1                                               | التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023، وتقرير مجلس مراجعي الحسابات                                                                                                                | 3      |
| 2025/2                                               | استعراض وحدة التفتيش المشتركة للحكومة والإشراف على المجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان/مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف) وهيئة الأمم المتحدة للمرأة |        |
| 2025/3                                               | ثقافة المنظمة ومكافحة التمييز ومناهضة العنصرية                                                                                                                                                                                        |        |
| 2025/4                                               | إدارة المخاطر                                                                                                                                                                                                                         |        |
| <b>الدورة السنوية: 17-19 حزيران/يونيو 2025</b>       |                                                                                                                                                                                                                                       |        |
| 2025/5                                               | التقرير السنوي لوكالة الأمين العام/المديرة التنفيذية لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة حول تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2022-2025                                                                             |        |
| 2025/6                                               | تقرير عن وظيفة التقييم في هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة لعام 2024                                                                                                                                             | 4      |
| 2025/7                                               | تقرير عن أنشطة المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات للفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2024                                                                                                                    | 6      |
| 2025/8                                               | التقرير السنوي عن أنشطة وظيفة الأخلاقيات في هيئة الأمم المتحدة للمرأة                                                                                                                                                                 | 7      |
| 2025/9                                               | تنفيذ قرار الجمعية العامة 279/72 بشأن إعادة تنظيم منظومة الأمم المتحدة الإنمائية                                                                                                                                                      | 8      |



| رقم المقرر                                            | العنوان                                                                                                                                                                                                                     | الصفحة |
|-------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| 2025/10                                               | معلومات مستكملة بشأن السياسات والإجراءات المتبعة لدى هيئة الأمم المتحدة للمرأة من أجل التصدي للاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي                                                                                    | 9      |
| <b>الدورة العادية الثانية: 9-10 أيلول/سبتمبر 2025</b> |                                                                                                                                                                                                                             |        |
| 2025/11                                               | تقرير عن الحوار المنظم بشأن تمويل نتائج الخطة الاستراتيجية لهيئة الأمم المتحدة للمرأة للفترة 2022-2025                                                                                                                      | 11     |
| 2025/12                                               | هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029                                                                                                                                  | 12     |
| 2025/13                                               | تقرير عن تقديرات الميزانية المتكاملة لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة لفترة السنتين 2026-2027                                                                                                         | 13     |
| 2025/14                                               | النظام المالي والقواعد المالية المنقحة لهيئة الأمم المتحدة للمرأة                                                                                                                                                           | 13     |
| 2025/15                                               | الاستعراض الذي أجرته وحدة التفتيش المشتركة لشؤون الحوكمة والرقابة داخل المجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان/مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، واليونسف، وهيئة الأمم المتحدة للمرأة |        |

## المقررات

1/2025

التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023،  
وتقرير مجلس مراجعي الحسابات

## إنَّ المجلس التنفيذي،

- 1 - يشير إلى تقرير مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول (ديسمبر) 2023؛
- 2 - يحيط علماً مع التقدير بالرأي الثالث عشر على التوالي غير المشفوع بتحفظ والصادر عن مجلس مراجعي الحسابات بخصوص البيانات المالية لهيئة الأمم المتحدة للمرأة عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول/ديسمبر 2023؛
- 3 - يُقر بالتقدم المطرد الذي أحرزته هيئة الأمم المتحدة للمرأة في تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات ويدعم جهودها المبذولة في سبيل عدم بقاء أي توصيات غير منقذة لفترة طويلة؛
- 4 - يطلب حضور ممثل من مجلس مراجعي الحسابات في جلسات الإحاطة غير الرسمية التي ستعقد في المستقبل بشأن تقارير مجلس مراجعي الحسابات بحيث يكون جاهزاً للإجابة على الأسئلة التي يطرحها المجلس التنفيذي؛
- 5 - يطلب من إدارة هيئة الأمم المتحدة للمرأة أن تدرج خريطة تنظيمية مفصلة تبين الهيكل الفعلي والموقع الجغرافي ضمن الوثائق المقدمة إلى المجلس التنفيذي، وأن تتيح هذه الخريطة التنظيمية على الموقع الإلكتروني للهيئة.

11 شباط/فبراير 2025

2/2025

استعراض وحدة التفتيش المشتركة للحوكمة والإشراف على المجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان/مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف) وهيئة الأمم المتحدة للمرأة

## إنَّ المجلس التنفيذي،

- 1 - يحيط علماً بالعملية التشاورية التي أجريت لتشكيل فريق عامل ووضع الاختصاصات لتفعيل الفريق العامل المعني بتقرير وحدة التفتيش المشتركة بشأن "استعراض وحدة التفتيش المشتركة للحوكمة والإشراف على المجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان/مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف) وهيئة الأمم المتحدة للمرأة" (JIU/REP/2023/7) ويعتمد الاختصاصات؛
- 2 - ينوّه بالعملية التي اضطلع بها المكتب بالتنسيق مع مكاتب المجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان/مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع ومنظمة الأمم

المتحدة للطفولة (اليونيسف) لاختيار أعضاء الفريق العامل، ويرحب بتعيينهم لاحقاً، وفقاً للفقرة 15 من المقرر 3/2024؛

3 - يشير إلى الفقرة 7 من المقرر 3/2024 والتي تنص على إدراج بند لاتخاذ قرار بشأن التقدم المحرز في النظر في تقرير وحدة التفتيش المشتركة بشأن جداول الأعمال لكل دورة رسمية إلى أن يتقرر خلاف ذلك، ويكرر طلبه إلى الفريق العامل أن يقدم تحديثات منتظمة إلى المجالس المشاركة، حسب الاقتضاء.

11 شباط/فبراير 2025

3/2025

### ثقافة المنظمة ومكافحة التمييز ومناهضة العنصرية

#### إن المجلس التنفيذي،

- 1 - يلاحظ التحديثات التي قدمتها هيئة الأمم المتحدة للمرأة بشأن عملها في تعزيز ثقافة المنظمة لديها، مع التركيز المشترك على تعزيز بيئة آمنة وشاملة وقائمة على القيم تتماشى مع قيم الأمم المتحدة ومبادئها؛
- 2 - يؤكد على أن ثقافة المنظمة تؤثر على فعالية وكفاءة تنفيذ الخطة الاستراتيجية، وآليات المساءلة الداخلية، وإدارة المخاطر، والحماية من التمييز والاستغلال الجنسي، والاعتداء الجنسي والتحرش الجنسي؛
- 3 - يشجع هيئة الأمم المتحدة للمرأة على مواصلة سعيها لتعزيز الثقافة التنظيمية، بما يتماشى مع الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات، والسياسات ومقررات المجلس ذات الصلة، وتعزيز تكافؤ الفرص لصالح الجميع، ولا سيما من خلال تعزيز الإجراءات الرامية إلى منع التمييز والاستغلال والتصدّي لهما، بما في ذلك الاستغلال والانتهاك الجنسيان والعنف والتحرش الجنسي؛
- 4 - يحيط علماً بإعداد استراتيجية شاملة لإدارة الموارد البشرية تغطي جميع أجزاء هيئة الأمم المتحدة للمرأة وجميع فئات قوتها العاملة، ويطلب من الهيئة تقديم تقرير كل سنتين إلى المجلس التنفيذي عن تنفيذ هذه الاستراتيجية، يأتي في إطار التقارير الحالية ويتناول على سبيل المثال لا الحصر استخدام القوة العاملة المنتسبة لهيئة الأمم المتحدة للمرأة، وذلك ابتداءً من عام 2026؛
- 5 - يحيط علماً بالتنفيذ المستمر لإجراءات متعددة اتخذتها هيئة الأمم المتحدة للمرأة في جوانب هامة من بيئة العمل الداخلية مثل القيادة، والمساءلة، ومشاركة الموظفين وتجاربهم، والتعلم والتطوير؛
- 6 - يدعو هيئة الأمم المتحدة للمرأة إلى وضع أطر النتائج وتحديد الغايات، بما يتماشى مع الفقرة 20 من الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات لعام 2024، فيما يتعلق بقضايا ثقافة المنظمة؛
- 7 - يطلب من هيئة الأمم المتحدة للمرأة أن تقيم أثر عملها على ثقافة المنظمة، بما في ذلك: (أ) النتائج التي تحققت، (ب) والخلاصات الرئيسية المستقاة من الدراسات الاستقصائية على مستوى المنظمة، (ج) والتقدم المحرز في التعامل مع جميع الموظفين على نحو يكفل الكرامة والاحترام وفي القضاء على التمييز، (د) والنجاحات التي تحققت والتحديات المتبقية؛
- 8 - يحث هيئة الأمم المتحدة للمرأة على مواصلة سعيها إلى تعزيز مهارات إدارة الأفراد لجميع الموظفين في الأدوار الإشرافية والإدارية؛

9 - وفيما يتعلق بالحماية من حالات التحرش وإساءة استعمال السلطة والتمييز وأفعال الاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش الجنسي ومنع وقوع حوادث من هذا القبيل، يشجع هيئة الأمم المتحدة للمرأة على النظر في الممارسات الجيدة لسائر وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، ولا سيما فيما يتعلق بتدقيق ثقافة المنظمة ومساءلة المديرين، حيثما يكون ذلك مناسباً.

11 شباط/فبراير 2025

4/2025

إدارة المخاطر

إنّ المجلس التنفيذي،

- 1 - يرحب بالمعلومات المستكملة المقدمة من هيئة الأمم المتحدة للمرأة بشأن إدارة المخاطر المؤسسية والمخاطر الحرجة ذات الأهمية الاستراتيجية، على النحو المطلوب في المقرر 1/2024، لدعم دور المجلس كجزء من نظام الرقابة والمساءلة في الهيئة؛
- 2 - يقرّر إدراج بند متكرر في جدول الأعمال لاتخاذ قرار بشأن إدارة المخاطر في الدورات العادية الأولى؛
- 3 - يؤكد أنّ إدارة المخاطر هي أداة لدعم تنفيذ ولاية هيئة الأمم المتحدة للمرأة وخططها الاستراتيجية، ويطلب أن تدرج الهيئة نهجاً منتظماً على نطاق المنظمة لإدارة المخاطر كجزء لا يتجزأ من عملية التخطيط في وضع خططها الاستراتيجية الجديدة؛
- 4 - يعترف بالسياق التشغيلي المعقد لهيئة الأمم المتحدة للمرأة ويؤكد على الحاجة إلى استعراض موجز المخاطر بانتظام؛
- 5 - يرى أنّ المساءلة عن ضمان الإدارة الفعالة للمخاطر تقع على عاتق المديرية التنفيذية، ويشجع على استمرار حضوره أثناء مناقشة بند إدارة المخاطر في جدول أعمال المجلس التنفيذي؛
- 6 - يطلب من هيئة الأمم المتحدة للمرأة، كجزء من بند جدول الأعمال المتكرر المتعلق بإدارة المخاطر، أن تدرج في تحديثها معلومات عن:

(أ) الأنظمة المعمول بها لتحديد المخاطر وإدارتها؛

(ب) تحديد وتقييم المخاطر الرئيسية التي تواجه المنظمة وتقييمها؛

(ج) التدابير المتخذة لإدارة هذه المخاطر أو التخفيف من حدتها، على جميع المستويات؛

(د) تقبل المخاطر، بما في ذلك العوامل السياقية التي قد تدعو المنظمة إلى تقبل مخاطر أعلى؛

(هـ) الإجراءات المتخذة لضمان الامتثال (التنفيذ المنهجي للسياسات والممارسات المتعلقة بالمخاطر) مترسخة في المنظمة ويتم تشجيعها لدى الشركاء المنفذين.

7 - يشدد على أنّ بعض العوامل الداخلية مثل ثقافة المنظمة يجب أن تكون جزءاً من أي تقييم للمخاطر تجريبه الوكالات؛

8 - يرحب بتركيز هيئة الأمم المتحدة للمرأة على إدارة حالات الغش لتحقيق أهدافها والوفاء بولايتها؛

- 9 - **يرحب أيضاً** بتركيز هيئة الأمم المتحدة للمرأة على مخاطر الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي للوفاء بواجبها الداخلي والخارجي في مجال الرعاية؛
- 10 - **يتوقع** التواصل والتشاور بشأن المخاطر في أي وقت إذا كانت هذه المخاطر تتجاوز قدرة الهيئة على تقبل المخاطر وإدارتها؛
- 11 - **يشدد** على أهمية تحديث وثائق إدارة المخاطر المؤسسية بانتظام لضمان أن تبقى هذه الوثائق بمثابة أدوات فعالة لإدارة المخاطر؛
- 12 - **يدعو** مكتب الأمم المتحدة لخدمات الرقابة الداخلية إلى التعامل، وفقاً لولايته وسياساته، مع المجلس التنفيذي بشأن المسائل ذات الصلة بولاية المجلس، حسب الاقتضاء، في شكل يتسق مع سرية مكتب خدمات الرقابة الداخلية.

11 شباط/فبراير 2025

5/2025

التقرير السنوي لوكيلة الأمين العام/المديرة التنفيذية لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة حول تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2022-2025

#### إنّ المجلس التنفيذي

- 1 - **يحيط علماً** بتقرير وكيلة الأمين العام/المديرة التنفيذية لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة عن التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية 2022-2025 (UNW/2025/2)، ويحيط علماً أيضاً بالأداء القوي الذي اضطلعت به هيئة الأمم المتحدة للمرأة حتى الآن في تحقيق أهدافها السنوية؛
- 2 - **تشجع** هيئة الأمم المتحدة للمرأة على مراعاة الدروس المستفادة من تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2022-2025، بما في ذلك استعراض منتصف المدة، وكذلك من الخطط الاستراتيجية السابقة؛
- 3 - **يحث** هيئة الأمم المتحدة للمرأة على مواصلة مواءمة إطار نتائجها، حسب الاقتضاء، مع إعلان ومنهاج عمل بيجين وأهداف التنمية المستدامة؛
- 4 - **يقرر** إحالة التقرير إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

19 حزيران/يونيو 2025

6/2025

## تقرير عن وظيفة التقييم في هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة لعام 2024

## إنّ المجلس التنفيذي

- 1 - **يُحيط علماً** بتقرير عام 2024 بشأن وظيفة التقييم في هيئة الأمم المتحدة للمرأة وبرنامج عمل وميزانية دائرة التقييم المستقل لعام 2025؛
- 2 - **يُحيط علماً** بتقرير التقييم المواضيعي المؤسسي للدعم الذي تقدمه هيئة الأمم المتحدة للمرأة لمشاركة المرأة في عمليات السلام ورد الإدارة عليه، ويطلب تنفيذ توصياته من أجل تعزيز دعم الهيئة لمشاركة المرأة في عمليات السلام؛
- 3 - **يُحيط علماً** بالجهود المتواصلة التي تبذلها الهيئة من أجل الحفاظ على وظيفة تقييم مستقلة وذات مصداقية ومفيدة، وبمساهمتها في جهود التقييم المراعية للمنظور الجنساني على نطاق المنظومة، وفي تنمية قدرات التقييم على الصعيد الوطني، مع مراعاة الخطط والاحتياجات والأولويات الوطنية، ويشجع الهيئة على مواصلة الاستفادة من نتائج التقييم بما في ذلك في عمليات صنع القرار؛
- 4 - **يشير إلى** المقررات السابقة للمجلس التنفيذي بشأن التقرير المتعلق بوظيفة التقييم، ويطلب من الهيئة أن تواصل جهودها الرامية إلى تحقيق أداء تقييمي رفيع المستوى من أجل بلوغ أهداف عام 2025؛
- 5 - **يطلب من** الهيئة زيادة استثماراتها من أجل تخصيص ما لا يقل عن 2 في المائة وحتى 3 في المائة من إجمالي نفقاتها البرنامجية لوظيفة التقييم، ويطلب من الهيئة مواصلة عملها من أجل ضمان استقلالية دائرة التقييم المستقل وضمان أن تحظى اللجنة الاستشارية المعنية بالرقابة بخبرات التقييم؛
- 6 - **يُعرب عن** دعمه المستمر لتعزيز وظيفة التقييم في الهيئة واستخدام التقييمات، تماشياً مع سياسة التقييم التي أقرها المجلس التنفيذي في عام 2020.

19 حزيران/يونيو 2025

7/2025

## تقرير عن أنشطة المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات للفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31

كانون الأول/ديسمبر 2024

## إنّ المجلس التنفيذي،

- 1 - **يُحيط علماً** بالتقرير المتعلق بأنشطة المراجعة الداخلية للحسابات والتحقيقات والمرفقات ذات الصلة للفترة من 1 كانون الثاني/يناير إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2024؛
- 2 - **يُحيط علماً** بالتقرير السنوي للجنة الاستشارية المعنية بالرقابة؛
- 3 - **يُحيط علماً** برّد الإدارة على هذين التقريرين؛
- 4 - **يحث** الهيئة على التعجيل بتنفيذ توصيات المراجعة الداخلية للحسابات التي لم تتفد منذ فترة طويلة؛
- 5 - **يواصل** تشجيع الهيئة على ضمان التمويل المستدام والطويل الأجل لوظيفة التحقيقات الداخلية في الهيئة؛

6 - **يطالب** الهيئة بإدراج معلومات عن استخدام الطرائق التعاقدية للموظفين المنتسبين قبل الدورة العادية الأولى لعام 2026، وذلك ضمن إطار إحاطتها غير الرسمية بشأن ثقافة المنظمة ومكافحة التمييز ومناهضة العنصرية.

19 حزيران/يونيو 2025

8/2025

**التقرير السنوي عن أنشطة وظيفة الأخلاقيات في هيئة الأمم المتحدة للمرأة**

**إنّ المجلس التنفيذي**

- 1 - **يحيط علماً** بالتقرير المتعلق بأنشطة وظيفة الأخلاقيات في هيئة الأمم المتحدة للمرأة للفترة من 1 كانون الثاني/يناير حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2024؛
- 2 - **يحيط علماً** برّد الإدارة على هذا التقرير؛
- 3 - **يحيط علماً** بالتقدم المستمر الذي أحرزته وظيفة الأخلاقيات في تعزيز وتقوية الثقافة الأخلاقية لهيئة الأمم المتحدة للمرأة؛
- 4 - **يشير إلى** المقررين 10/2023 و 6/2024 ويطالب هيئة الأمم المتحدة للمرأة بأن تتخذ خطوات لضمان توفير موارد كافية طويلة الأجل لوظيفة الأخلاقيات بغية التمكن من تنفيذ ولاية وظيفة الأخلاقيات على نحو مستدام ومستقل.

19 حزيران/يونيو 2025

9/2025

**تنفيذ قرار الجمعية العامة 279/72 بشأن إعادة تنظيم منظومة الأمم المتحدة الإنمائية**

**إنّ المجلس التنفيذي**

- 1 - **يرجّب** بالمعلومات المستكملة التي قدمتها هيئة الأمم المتحدة للمرأة بشأن تنفيذ قرار الجمعية العامة 279/72 والولايات ذات الصلة فيما يتعلق بإعادة تنظيم منظومة الأمم المتحدة الإنمائية في سياق الاستعراض الشامل الذي يجري كل أربع سنوات لسياسات الأنشطة التنفيذية بغية تطوير منظومة الأمم المتحدة الإنمائية؛
- 2 - **يرحب** بالتقدم الذي أحرزته هيئة الأمم المتحدة للمرأة في تنفيذ القائمة المرجعية لإصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية، والمدرجة كمرفق للتقرير المستكمل، ويطلب معالجة المجالات المتبقية التي لم يُحرز فيها تقدم متكافئ؛
- 3 - **يشير إلى** المقرر 7/2024، ويؤكد من جديد الالتزام القوي بإصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية، ويرحب في هذا الصدد بالالتزام هيئة الأمم المتحدة للمرأة بالإصلاح المذكور ونظام المنسق المقيم، ويشجع الهيئة على الاستفادة الكاملة من ميزتها النسبية وولايتها التنسيقية على نطاق المنظومة في تنفيذ عمليات الإصلاح؛

- 4 - **يطالب** هيئة الأمم المتحدة للمرأة بالإسهام في عمليات تشكيل فريق الأمم المتحدة القطري وتنفيذ نتائجها، لضمان أن يكون وجودها على الصعيد القطري مصمماً خصيصاً لمواجهة التحديات والأولويات والاحتياجات المحددة للبلدان المستفيدة من البرامج؛
- 5 - **يطالب** هيئة الأمم المتحدة للمرأة أن تكثف جهودها الرامية إلى الإسهام في تحقيق الكفاءات المشتركة بين الوكالات على نطاق المنظومة، بما في ذلك من خلال التوسع في استخدام الخدمات المشتركة العالمية والمكاتب الخلفية المشتركة والمباني المشتركة، مع إعطاء الأولوية لبذل جهود أكثر فعالية من حيث التكلفة وأكثر كفاءة في استخدام الموارد؛
- 6 - **يطالب** كذلك من هيئة الأمم المتحدة للمرأة أن تواصل سداد كامل مساهماتها في تقاسم التكاليف دعماً لنظام المنسقين المقيمين؛
- 7 - **يشير إلى** المقررين 6/2022 و 7/2024، ويطالب الهيئة أن تتخذ مزيداً من الخطوات لضمان أن تكون مذكراتها الاستراتيجية مستمدة من أطر التعاون، بما في ذلك (أ) أن ترفق بكل مذكرة استراتيجية تأكيد المنسق المقيم على مواءمتها مع إطار التعاون، و(ب) أن تبلغ المنسق المقيم في الوقت المناسب بالبرامج الجديدة والاتفاقات المالية الموقعة لتنفيذ المذكرة الاستراتيجية، بما يتماشى مع إطار الإدارة والمساءلة؛
- 8 - **يطالب** الهيئة بمواصلة العمل مع سائر كيانات الأمم المتحدة من أجل توسيع نطاق البرامج المشتركة بما يشمل تضمين الأهداف والمؤشرات ذات الصلة في الخطة الاستراتيجية للهيئة للفترة 2026-2029، والمواءمة مع ولايتها على الصعيد القطري ووفقاً للأولويات والاحتياجات الوطنية، وتنفيذ الاستعراض الشامل الذي يجري كل أربع سنوات لسياسات الأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة من أجل التنمية؛
- 9 - **يطالب** الهيئة بالالتزام بجميع عناصر إطار الإدارة والمساءلة، والمشاركة البناءة في استعراض الإطار؛
- 10 - **يحيط علماً** بدور الهيئة بصفتها أمانة لخطة التعجيل بتحقيق المساواة بين الجنسين على نطاق منظومة الأمم المتحدة، ويطالب إلى الهيئة مواصلة دعم التعجيل بتحقيق المساواة بين الجنسين بالتنسيق مع منظومة الأمم المتحدة.

19 حزيران/يونيو 2025

10/2025

معلومات مستكملة بشأن السياسات والإجراءات المتبعة لدى هيئة الأمم المتحدة للمرأة من أجل التصدي للاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي

#### إنّ المجلس التنفيذي

- 1 - **يرحب** بالمعلومات المستكملة المقدمة من قبل هيئة الأمم المتحدة للمرأة بشأن السياسات والإجراءات المتبعة لديها من أجل التصدي للاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي؛
- 2 - **يحث** هيئة الأمم المتحدة للمرأة على مواصلة جهودها لتنفيذ سياسة الأمين العام بعدم التسامح إطلاقاً مع الاستغلال والانتهاك الجنسيين؛

- 3 - **يطلب إلى** الهيئة أن تواصل، بالتزام ودعم راسخين من القيادة، تعزيز الجهود الرامية إلى ضمان اتباع نهج متسق على نطاق المنظومة يركز على الضحايا/الناجيات لمنع حالات الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي والتصدي لها؛
- 4 - **يطلب إلى** الهيئة مواصلة سعيها إلى زيادة الفعالية والكفاءة لأنشطة الوقاية والحماية والاستجابة من خلال التعاون المشترك بين الوكالات والتعاون على نطاق المنظومة، بما في ذلك من خلال إجراء تقييمات مشتركة للشركاء المنفذين والمشاركة المجتمعية المشتركة؛
- 5 - **يطلب إلى** الهيئة أن تساهم بإعداد موجز جماعي مختصر يوضح التقدم المشترك والتحديات المشتركة التي تواجهها هيئة الأمم المتحدة للمرأة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسف) في مجال منع حالات الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي والتصدي لها، وتضمن هذا الموجز في تقرير المعلومات المستكملة؛
- 6 - **يشجع** إدارة الهيئة على ضمان توفير الموظفين والخبرات والتمويل على نحو مخصص وكاف ومستدام لمنع حالات الاستغلال والانتهاك الجنسيين والتحرش الجنسي والتصدي لها؛
- 7 - **يشير إلى** المقررين 7/2023 و8/2024 بشأن تجربة نظام الإفصاح عن سوء السلوك، ويرحب بعزم الهيئة على تجربة هذا النظام في عام 2025، ويطلب إلى الهيئة أن ترفع تقريراً بالنتائج والدروس المستفادة في إطار التقارير الحالية، وأن تساهم في الجهود الجارية التي تبذلها أمانة الأمم المتحدة لاستكشاف مدى إمكانية تكامل نظام الإفصاح عن سوء السلوك مع قاعدة بيانات ClearCheck التابعة للأمم المتحدة من عدمها.

19 حزيران/يونيو 2025

11/2025

تقرير عن الحوار المنظم بشأن تمويل نتائج الخطة الاستراتيجية لهيئة الأمم المتحدة للمرأة للفترة 2025-2022

إنّ المجلس التنفيذي،

- 1 - **يحيط علماً** بالتقرير عن الحوار المنظم بشأن تمويل نتائج الخطة الاستراتيجية لهيئة الأمم المتحدة للمرأة للفترة 2025-2022 (UNW/2025/9)؛
- 2 - **يشير إلى** أهمية انخراط هيئة الأمم المتحدة للمرأة في حوارات منظمة مع الدول الأعضاء لمواءمة الموارد مع النتائج من خلال تنفيذ الخطة الاستراتيجية، استناداً إلى التزامات الدول الأعضاء باتفاق التمويل؛
- 3 - **يلاحظ** أهمية توفير مستويات كافية من التمويل المرن والقابل للاستشراق للهيئة دعماً لتنفيذ ولايتها؛
- 4 - **يقّر** بأنّ الموارد العادية ضرورية لهيئة الأمم المتحدة للمرأة، ولا سيّما لتنفيذ ولايتها المعيارية والتنسيقية، ويشجع الهيئة في هذا الصدد على مواصلة تعاونها مع الدول الأعضاء من خلال حوارات منظمة ومستدامة بشأن التمويل لتحديد الموارد العادية ذات الأولوية، ولا سيّما من خلال الالتزامات متعددة السنوات

والمدفوعات المسددة في وقت مبكر من السنة، وكذلك عبر الانتقال من التمويل المخصص بدرجة كبيرة إلى تمويل أكثر قابلية للاستشراف وأفضل جودة، بما يتماشى مع الالتزامات المقطوعة في اتفاق التمويل؛

5 - **يلاحظ** أهمية الموارد الأخرى المرنة والمتعددة السنوات، ولا سيما من خلال التمويل المباشر للمذكرات الاستراتيجية لهيئة الأمم المتحدة للمرأة، التي توائم بين البرامج والأولويات الإنمائية الوطنية، وتعزز الاتساق على نطاق منظومة الأمم المتحدة دعماً لتحقيق أهداف التنمية المستدامة؛

6 - **يشير** إلى الفقرة 6 من المقرر 10/2024، ويطلب إلى هيئة الأمم المتحدة للمرأة، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان واليونيسف، إدراج معلومات عن التحديات التي تعوق التنفيذ الكامل للسياسة المشتركة لاسترداد التكاليف في التقارير المنسقة المشتركة التي ستصدر لاحقاً؛

7 - **يشجع كذلك** هيئة الأمم المتحدة للمرأة على مواصلة العمل مع الدول الأعضاء وسائر الشركاء المساهمين لتنفيذ سياسة استرداد التكاليف وتجنب استخدام الموارد العادية لدعم الأنشطة الممولة من الموارد غير الأساسية؛

8 - **يشجع** هيئة الأمم المتحدة للمرأة على مواصلة العمل مع أصحاب المصلحة المعنيين، بما في ذلك القطاع الخاص، لتتبع المصادر المحتملة لتمويلها وتعزيز الشراكات مع المؤسسات المالية الدولية.

10 أيلول/سبتمبر 2025

12/2025

**هيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029**

**إنّ المجلس التنفيذي،**

1 - **يؤيد** الخطة الاستراتيجية لهيئة الأمم المتحدة للمرأة للفترة 2026-2029، ويحيط علماً مع التقدير بمختلف جلسات الإحاطة غير الرسمية وحلقات العمل مع المجلس التنفيذي وسائر أصحاب المصلحة المعنيين، وبالعناية الشفافة والتشاورية التي أجريت في وضع الخطة الاستراتيجية لهيئة الأمم المتحدة للمرأة للفترة 2026-2029؛

2 - **يطلب** إلى هيئة الأمم المتحدة للمرأة تنفيذ خطتها الاستراتيجية ومرفقها، وفقاً لإعلان ومنهاج عمل بيجين، وبرنامج عمل المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، والوثائق الختامية لاستعراضاتهما، وكذلك وفقاً للاتفاقيات والمعايير والقرارات السارية للأمم المتحدة والتي تدعم تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة والنهوض بوضع المرأة وتساهم في تحقيق تلك الأهداف، وأيضاً تبعاً لخطة التنمية المستدامة لعام 2030، وبالتشاور مع البلد المضيف وموافقته، مع مراعاة الخصوصيات الوطنية المتنوعة، بما في ذلك التشريعات المحلية، وأنماط الملكية، والخلفيات الثقافية، وقدرات ومستويات التنمية، مع الاحترام الكامل لحيز السياسات الوطنية، وضمان اتساق التنفيذ مع القواعد والالتزامات الدولية ذات الصلة.

3 - **يلاحظ** الجهود التي تبذلها هيئة الأمم المتحدة للمرأة لمواءمة خطتها الاستراتيجية مع القرار 226/79 الصادر عن الجمعية العامة بتاريخ 19 كانون الأول/ديسمبر 2024 بشأن الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات (عام 2024) للأنشطة التنفيذية من أجل تطوير منظومة الأمم المتحدة؛

- 4 - **يطلب** إلى وكالة الأمين العام/المديرة التنفيذية أن تقدم التقرير المرحلي الختامي عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2022-2025 إلى المجلس التنفيذي في دورته السنوية لعام 2026؛
- 5 - **يطلب** إلى وكالة الأمين العام/المديرة التنفيذية أن تقدم إلى المجلس التنفيذي، ابتداءً من دورته السنوية لعام 2027، تقريراً مرحلياً سنوياً عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029، وكذلك إجراء استعراض منتصف المدة للخطة الاستراتيجية وعرض النتائج في التقرير السنوي لعام 2028؛
- 6 - **يطلب** من هيئة الأمم المتحدة للمرأة أن تواصل تضمين معلومات عن النتائج التي تحققت بالاشتراك مع كيانات منظومة الأمم المتحدة الإنمائية التي تم تحديدها من خلال المؤشرات المشتركة والتكميلية ضمن التقارير السنوية لوكالة الأمين العام/المديرة التنفيذية بشأن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029، بما في ذلك في استعراض منتصف المدة.

10 أيلول/سبتمبر 2025

13/2025

تقرير عن تقديرات الميزانية المتكاملة لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة لفترة السنتين 2026-2027

إن المجلس التنفيذي،

- 1 - **يحيط علماً** بتقديرات الميزانية المتكاملة لهيئة الأمم المتحدة للمرأة للفترة 2026-2027، التي تقدم ميزانية واحدة متكاملة تشمل جميع فئات الميزانية، لتكملة الخطة الاستراتيجية للهيئة للفترة 2026-2029؛
- 2 - **يلاحظ** مع التقدير الجهود التي بذلتها هيئة الأمم المتحدة للمرأة في تقديم ميزانية صافية مخفضة مع استيعاب الزيادات التضخمية في التكاليف؛
- 3 - **يوافق** على موارد إجمالية للميزانية المؤسسية بمبلغ قدره 202.4 مليون دولار لدعم الفعالية والكفاءة التنظيمية، ويلاحظ أن هذه التقديرات تشمل مبلغ 45.8 مليون دولار لاسترداد التكاليف من الموارد الأخرى؛
- 4 - **يلاحظ** أنه في حال كان استرداد التكاليف الفعلية أعلى من التقديرات المدرجة في الميزانية المقترحة، يمكن استخدام المبلغ الإضافي في أنشطة الإدارة للتمكن من تخصيص المزيد من الموارد العادية في الأنشطة الإنمائية. ويطلب إلى وكالة الأمين العام/المديرة التنفيذية تقديم تقرير إلى المجلس التنفيذي يوضح استخدام هذا المبلغ في سياق الميزانية المقترحة المقبلة؛
- 5 - **يحيط علماً مع التقدير** بالتقرير الصادر عن اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (UNW/2025/CPR.6) بشأن الميزانية المتكاملة لهيئة الأمم المتحدة للمرأة للفترة 2026-2027، وتوصيات اللجنة الاستشارية، والرد ذي الصلة من هيئة الأمم المتحدة للمرأة على تقرير اللجنة، ويطلب إلى هيئة الأمم المتحدة للمرأة أن تتناول التوصيات وأن تقدم تقريراً عن الإجراءات المتخذة إلى المجلس التنفيذي في سياق الميزانية المتكاملة المقبلة؛
- 6 - **يلاحظ** الحاجة الملحة إلى زيادة الاستثمار في الإجراءات الرامية إلى تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين جميع النساء والفتيات لدعم النتائج المحددة في الخطة الاستراتيجية، ويشجع هيئة الأمم المتحدة

للمرأة على مواصلة إشراك الدول الأعضاء والشركاء الآخرين في زيادة مساهماتهم، ولا سيما الموارد العادية، ويرحب بجهود الهيئة الرامية إلى تعزيز استراتيجيتها لتعبئة الموارد؛

7 - **يطلب** من هيئة الأمم المتحدة للمرأة أن تقدم تقريراً في إطار التقارير الحالية المقدمة بشأن الآثار المترتبة على التخفيضات المالية المحتملة، بما في ذلك استراتيجيات تحديد الأولويات، كجزء من بند إدارة المخاطر على جدول أعمال الدورة العادية الأولى لعام 2026.

10 أيلول/سبتمبر 2025

14/2025

النظام المالي والقواعد المالية المنقحة لهيئة الأمم المتحدة للمرأة

**إنّ المجلس التنفيذي،**

- 1 - **يحيط علماً** مع التقدير بعمل هيئة الأمم المتحدة للمرأة في مجال تنقيح النظام المالي والقواعد المالية لهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛
- 2 - **يقرّر** إرجاء الموافقة على النظام المالي والقواعد المالية المنقحة ويطلب تقديم تحديث لها في الدورة العادية الأولى لعام 2026 كجزء من البند المدرج على جدول الأعمال والمتعلق بمسائل مراجعة الحسابات على جدول؛
- 3 - **يشجع** هيئة الأمم المتحدة للمرأة على تعزيز الموصفات الخاصة بنظام الرقابة الداخلية المالية ضمن القواعد المالية، بما في ذلك المتطلبات المتعلقة بنظامها الإداري لحوكمة المخاطر المالية والرقابة عليها.

10 أيلول/سبتمبر 2025

15/2025

الاستعراض الذي أجرته وحدة التفتيش المشتركة لشؤون الحوكمة والرقابة داخل المجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان/مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، واليونسف، وهيئة الأمم المتحدة للمرأة

**إنّ المجلس التنفيذي،**

- 1 - **يشير إلى** مقرره 3/2024 للمشاركة في فريق عامل مشترك للنظر في التقرير الصادر عن وحدة التفتيش المشتركة بعنوان "استعراض شؤون الإدارة والرقابة على المجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان/مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة" (JIU/REP/2023/7)، بمشاركة ممثلين عن المجالس التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان/مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع واليونسف؛
- 2 - **إنّ يشير إلى** المقرر 3/2024، الذي طلب إلى الفريق العامل تقديم تحديثات منتظمة إلى مجالس الإدارة المشاركة، حسب الاقتضاء، بدءاً من بعد الدورة العادية الأولى لعام 2025؛

- 3 - **يرحب** بالتحديث الذي عرضه الفريق العامل المشترك في الدورة العادية الثانية لعام 2025؛
- 4 - **يطلب** إلى الفريق العامل المشترك أن ينفذ ولايته، بما يتماشى مع خارطة الطريق المعتمدة، بدون تأخير، وأن يقدم مقترحات ملموسة وفي الوقت المناسب لتتظر فيها المجالس التنفيذية المشاركة، حسب الاقتضاء؛
- 5 - **يشجع** الفريق العامل المشترك على أن يأخذ في الاعتبار، عند تنفيذ ولايته، التطورات ومقترحات الإصلاح المنبثقة عن مبادرة الأمم المتحدة 80، بهدف ضمان أوجه التآزر المحتملة؛
- 6 - **يطلب** إلى هيئة الأمم المتحدة للمرأة، بما في ذلك مكاتبها المستقلة، تقديم الدعم التحليلي والتقني في الوقت المناسب إلى الفريق العامل المشترك، بناء على طلبه؛
- 7 - **يكرر** طلبه بأن توفر أمانة المجلس التنفيذي المعلومات وخدمات الدعم، على النحو الذي طلبه الفريق العامل المشترك، لتيسير عمله.

10 أيلول/سبتمبر 2025